

Мочевой анализатор Urit 32A Vet

Содержание

Авторское право и декларация.....	4
Введение	5
Символы	5
Примечания.....	6
Глава 1. Описание прибора	7
1.1 Характеристики прибора.....	7
1.2 Применение анализатора.....	8
1.3 Характеристики.....	8
1.3.1 Характеристики прибора.....	8
1.3.2 Характеристики принтера	9
1.4 Структура и принцип работы	10
1.5 Внешний вид и компоненты.....	11
Глава 2. Установка.....	12
2.1 Распаковка	12
2.2 Установка батареи	12
2.3 Подключите принтер	13
2.4 Загрузка бумаги для термопечати.....	14
Глава 3. Меры предосторожности при использовании.....	15
3.1 Меры предосторожности при использовании образцов.....	15
3.2 Меры предосторожности при использовании тестовых полосок.....	16
3.3 Меры предосторожности при использовании прибора.....	16
Глава 4. Процедуры использования прибора.....	18
4.1 Включение/выключение	18
4.2 Обычные измерения.....	19
4.2.1 Меры предосторожности.....	19
4.2.2 Подготовка образцов	19
4.2.3 Подготовка тестовых полосок.....	20
4.2.4 Измерительные образцы	20
4.2.5 Завершение работы	21
Глава 5. Проверка прибора.....	22
5.1 Проверка	22

5.2 Проверка работы	22
Глава 6. Ознакомление с функциями.....	23
6.1 Ознакомление с функциями принтера.....	23
6.2 Функция тестирования	23
6.3 Ознакомление с результатами тестов.....	23
6.4 Просмотр результатов	24
6.5 Настройки.....	24
Глава 7. Техническое обслуживание.....	25
Глава 8. Хранения и транспортировка	25
8.1 Транспортировка.....	25
8.2 Хранение	25
Приложение	27

Авторское право и декларация

Все права защищены.

Вся содержащаяся в настоящем Руководстве информация находится в строгом соответствии с законодательством КНР, а также с рабочими характеристиками анализатора мочи UC-32A Vet, включающими все изменения и дополнения на момент печати. Компания несет полную ответственность за пересмотр и толкование настоящего руководства и сохраняет за собой право обновления информации без специального уведомления. Некоторые из приведенных в настоящем Руководстве иллюстрации даны только в качестве справочных материалов и допускают отличие от оригинала.

Вся информация защищена законом о защите авторских прав. Никакая часть данного документа не может быть воспроизведена, сохранена или передана в любой форме без письменного разрешения компании CORWAY.

В процессе работы необходимо строго соблюдать все инструкции. Компания CORWAY ни в коей мере не отвечает за неисправности, ошибки и иные проблемы, связанные с неисполнением предписаний и мер предосторожности, описанных в настоящем руководстве.

Ограничение ответственности

Компания CORWAY гарантирует покупателю, что в анализаторе отсутствуют дефекты в материалах и в сборке в течение года с даты продажи или с даты установки прибора.

Компания URIT не несет какой-либо ответственности в следующих ситуациях даже во время гарантийного периода:

1. Неисправности вызваны неправильным использованием анализатора или отсутствием обслуживания.
2. Использованы реагенты или комплектующие, отличающиеся от производимых или рекомендованных компанией CORWAY.
3. Неисправности вызваны несоблюдением инструкции данного Руководства.
4. Использованы комплектующие, не рекомендованные компанией CORWAY, или обслуживание или ремонт производились не авторизованным сервисным дилером компании CORWAY.

 **URIT Medical Electronic Co., Ltd.**

Адрес: No.D-07 Information Industry District, High-Tech Zone, Guilin, Guangxi 541004, Китайская Народная Республика

Телефон: +86(773)2288586

Факс: +86(773)2288560

Веб-сайт: www.urit.com

Электронная почта: service@uritest.com

Поставщик: ООО «Корвэй»

197046, г. Санкт-Петербург, Петровская наб., дом 4

Тел./Факс: (812) 677- 06-03

Сайт: www.corway.ru

E-mail: info@corway.ru

Сервисная служба ООО «Корвэй»: телефон «горячей» линии 8 800 500 60

ВЕРСИЯ: 06/2019

Введение

В данном руководстве по эксплуатации подробно описывается установка, структура, эксплуатация и техническое обслуживание ветеринарного анализатора мочи UC-32A (далее в настоящем документе мы называем ветеринарный анализатор мочи UC-32A прибором). Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство перед использованием прибора и следуйте инструкциям, приведенным в руководстве, чтобы выполнять необходимые измерения.

Внимание

- Этот инструмент использует в качестве образца мочу, которая может содержать патогенные микробы, вызывающие инфекционные заболевания. Пожалуйста, надевайте защитные перчатки для предотвращения воздействия патогенных микробов во время эксплуатации прибора или его технического обслуживания. Если образец попал на кожу, сразу же очистите его.
- Оператор прибора должен внимательно прочитать руководство перед началом работы с прибором.

	Руководство оператора; инструкция по эксплуатации		
	Оборудование класса II		
	Символ переработки электротехнической и электронной продукции		
	Защищать от источников тепла и радиоактивности		
	Период экологически чистого использования		
	Использовать до		Постоянный ток (DC)
	Внимание		Биологические риски
	Производитель		Серийный номер
	Беречь от дождя		Дата производства
	Положительный полюс		Отрицательный полюс

Примечания

- Питание прибора осуществляется от источника 5 В постоянного тока или от двух щелочных батарей типа AA. При установке батареи обратите внимание на ее полярность.
- Допускается использование только комплектного адаптера переменного тока.
- Извлеките батарею из прибора, когда её заряд истёк, или если инструмент не используется в течение длительного времени.
- Пожалуйста, производите замену использованных батарей согласно соответствующим местным законам и правилам.
- Установите прибор в проветриваемом помещении, где поддерживается температура в пределах от 15 до 30 °C, а влажность составляет менее 80%.
- Если прибор перемещается в другое место использования, то перед выполнением измерений оставьте его на один час, пока он не вернется к комнатной температуре.
- Оставьте не менее 7 см свободного пространства с передней и задней стороны прибора.
- Используйте только тестовые полоски URIT и внимательно прочитайте инструкции по применению тестовых полосок.
- Не используйте принадлежности, которые не были предоставлены или не рекомендуются производителем.
- Выключите переключатель питания и немедленно отсоедините шнур питания, если прибор выделяет запах или дым, иначе это может привести к пожару, поражению электрическим током или травме. При возникновении такой ситуации обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.
- Не подвергайте прибор воздействию агрессивных и легковоспламеняющихся газов, прямых солнечных лучей или ветра.
- Прибор следует устанавливать на ровном, устойчивом и не подверженном вибрациям рабочем столе.
- Не помещайте прибор рядом с химическими веществами или вблизи предметов, которые выделяют едкие газы и электромагнитные помехи.
- Не ремонтируйте и не восстанавливайте прибор самостоятельно, чтобы избежать его повреждения или травмирования.
- Держите прибор подальше от источников магнитного поля или устройств, которые генерируют электромагнитные волны.
- Держите прибор вдали от жидкостей, пыли и избегайте силовых воздействий.
- После того, как прибором перестают пользоваться, его следует утилизировать в соответствии с правилами утилизации отходов электротехнической и электронной продукции.
- Будьте осторожны при подготовке и тестировании образцов. Если образцы попали на кожу как следствие небрежности, сразу же смойте их.
- Использованные образцы, тест-полоски, бумажные лотки, защитные перчатки и т. д. должны утилизироваться в соответствии с местным законодательством.
- Прибор можно использовать только для скрининга некоторых связанных заболеваний популяции животных по результатам исследования мочи, но не в качестве непосредственной основы для диагностики заболеваний.

Глава 1. Описание прибора

1.1 Характеристики прибора

■ Компактный и портативный

Прибор весит 190 г (без батареи) и имеет размер с ладонь, что облегчает его переноску.

■ Простое управление

Вставьте испытательный лоток в лоток для переноса тестовых полосок, и прибор автоматически выполнит тестирование. Результаты отображаются на экране дисплея, а также могут быть отправлены на внешние устройства через интерфейс Bluetooth или USB.

■ Цветной дисплей

Цветной дисплей делает отображаемую на экране информацию более насыщенной, а аномальные результаты легче распознать.

■ Корректирующие функции

1) Устранение эффекта хроматурии, используя тестовой площадки для коррекции цвета.

2) коррекция удельного веса на основании показаний pH.

■ Удобное ежедневное обслуживание

В приборе используется лоток для полосок, облегчающий ежедневную очистку и обслуживание, а также светодиодный источник света без необходимости замены ламп.

■ Автоматическая идентификация типа тестовой полоски

Прибор может автоматически определять тип полоски и является более интеллектуальным.

■ Автообновление памяти

В памяти можно сохранить до 1200 образцов. Вы можете отобразить их или отправить результаты теста на внешнее устройство через интерфейс Bluetooth. Когда количество записей превысит 1200, самые старые из них будут автоматически удаляться по мере записи новых данных.

■ Принтер (приобретается дополнительно)

Принтер, автоматическая печать результатов исследований после проведения тестирования.

■ Работа без внешнего источника питания

Прибор имеет две щелочные батареи типа AA, благодаря которым можно проводить непрерывное тестирование около 300 образцов.

■ Точность тестовой полоски для анализа мочи

Разница между результатом исследования и соответствующим эталонным значением не должна превышать один порядок. Положительный эталонный раствор (контрольная моча) не должен давать отрицательный результат, а отрицательный эталонный раствор не должен давать положительный результат.

1.2 Применение анализатора.

Прибор можно использовать в сочетании с полосками для анализа мочи для полуколичественного или качественного определения биохимических компонентов в образцах мочи, что может служить ориентиром для клинического обследования и диагностики.

Параметры анализа: Уробилиноген (URO), Билирубин (BIL), Кетон (KET), Кровь (BLD), Белок (PRO), Нитрит (NIT), Лейкоциты (LEU), Глюкоза (GLU), Удельный вес (SG), pH, микроальбумин (MA), креатинин (CR), аскорбиновая кислота (VC), кальций (Ca) и др.

Прибор можно использовать только для скрининга некоторых связанных заболеваний популяции животных по результатам исследования мочи, но не в качестве непосредственной основы для диагностики заболеваний.

1.3 Характеристики

1.3.1 Характеристики прибора

- Тестовые полоски: UC VET2, UC VET4, UC VET5, UC VET6, UC VET10, UC VET11, UC VET12, UC VET13 Plus.

- Аналиты: лейкоциты (LEU), кетоны (KET), нитриты (NIT), уробилиноген (URO), билирубин (BIL), белок (PRO), глюкоза (GLU), удельный вес (SG), кровь (BLD), pH, креатинин (CR), микроальбумин (MA), аскорбиновая кислота (VC) и кальций (Ca) и др.

- Принцип измерения: отражательная фотометрия.

- Длина волны измерения: 470 нм, 550 нм, 620 нм, 720 нм.

- Способ подачи образца: погружение вручную.

- Пропускная способность: 50 ± 1 секунда / тест.

- Режим измерения: автоматический режим одиночного измерения.

- Дисплей: цветной дисплей, на котором может отображаться рабочая информация о приборе, результаты исследований и т. д.

- Память: до 1200 результатов.

- Поправка на удельный вес: автоматически корректируется на основе показаний pH.

- Коррекция хроматурии: автоматически корректируется с помощью площадки для коррекции цвета.

- Вывод данных: результаты теста могут передаваться на внешние устройства через интерфейс Bluetooth или USB.

- Условия эксплуатации: температура: 5 °С ~ 40 °С; Влажность: ≤ 80%. (Оптимальная температура использования: 23 °С ~ 28 °С)

■ Условия измерения:

Температура: 15 °С ~ 30 °С;

Влажность: ≤ 80% (рекомендуется).

■ Размеры:

130 мм × 70 мм × 29 мм (Д × Ш × В).

■ Вес: 190 г (без батареи).

■ Питание: две щелочные батареи типа АА или 5В 3А.

Адаптер: Вход: 100 В-240 В, 50/60 Гц.

■ Срок службы: 4 года.

1.3.2 Характеристики принтера

■ Принтер: термопринтер.

■ Бумага для принтера: термобумага.

■ Размер:

110 мм × 80 мм × 38 мм (Д × Ш × В).

■ Вес: 180 г (без термобумаги).

■ Рабочее напряжение: 5 В

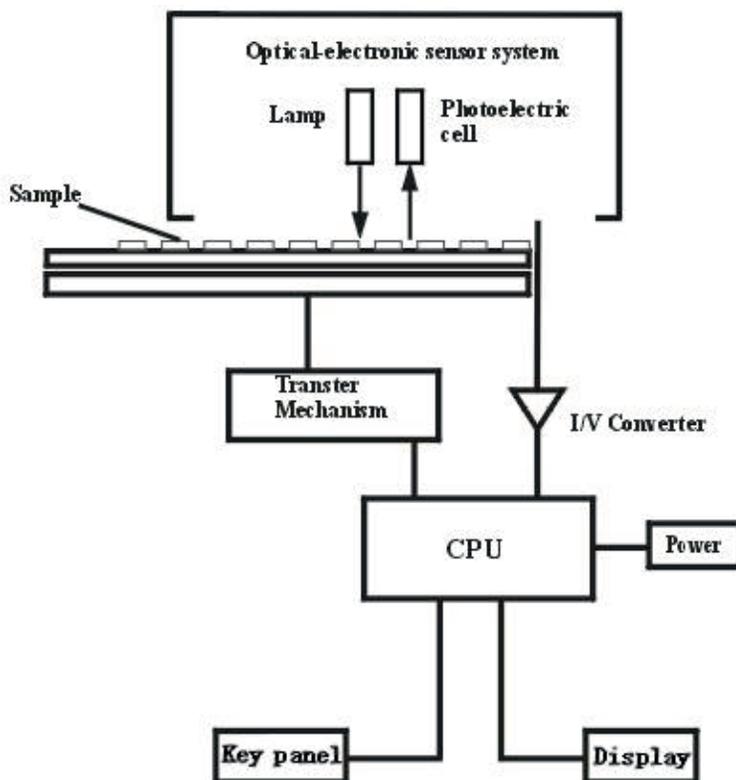
■ Питание: принтер: 5В 3А. Адаптер: вход: 100 В-240 В, 50/60 Гц.

■ Потребляемая мощность: 13,5 Вт.

■ Срок службы: 10 лет.

1.4 Структура и принцип работы

Прибор состоит из оптико-электронной сенсорной системы, механизма и I/V-преобразователя и т. д. Структура прибора указана на изображении 1.1.

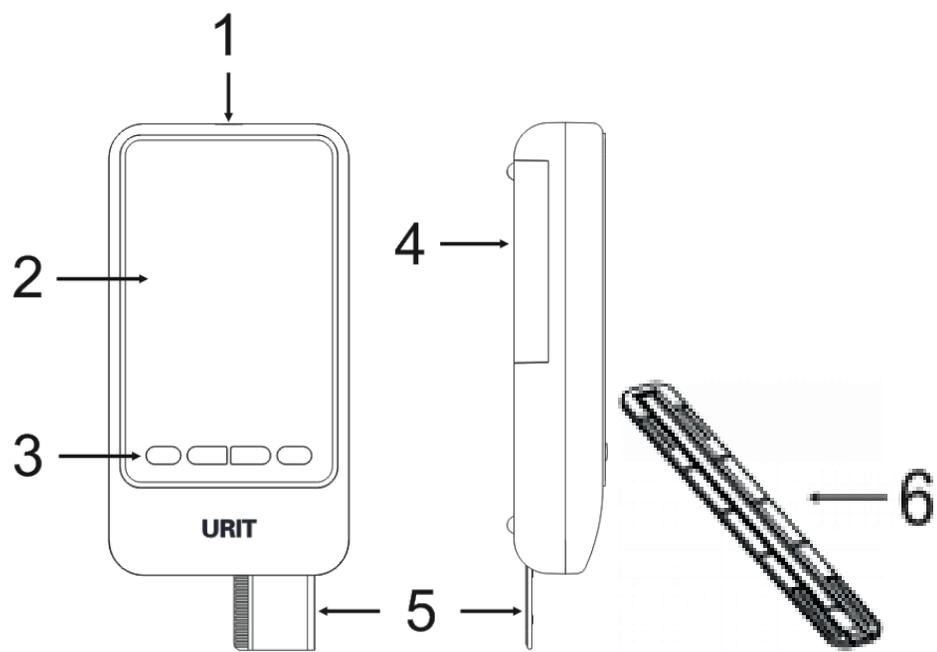


Изображение 1.1

Оптико-электронная сенсорная система состоит из источника света и светоприемника. Свет от источника света падает на реагентные зоны на полоске (квадратик). Абсорбция и отражательная способность варьируются в зависимости от проявления цвета на реагентной зоне, т. е. степень проявления цвета пропорциональна концентрации аналита в моче: если цвет темнее, поглощается больше света и отражается меньше света, и наоборот.

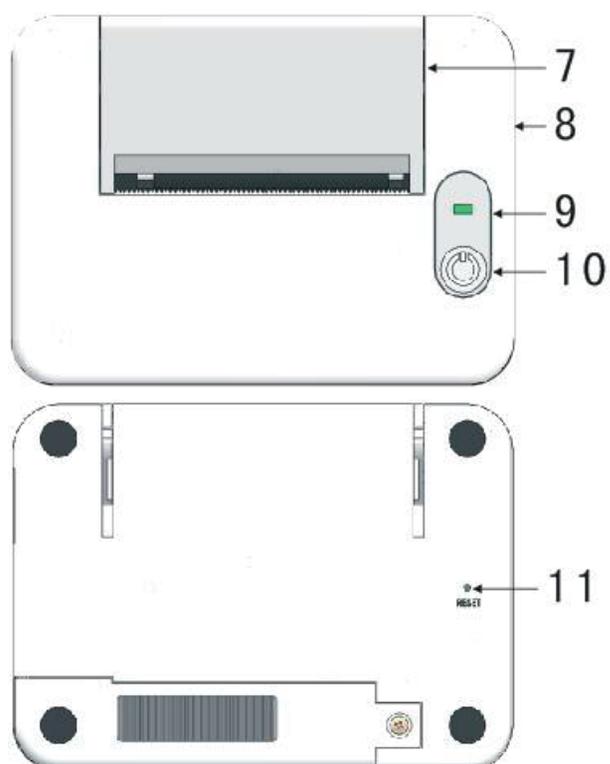
Отраженный свет передается в оптико-электронную систему датчиков, где оптические сигналы преобразуются в электрические сигналы. Затем электрические сигналы преобразуются посредством преобразователя, а затем обрабатываются процессором. В итоге, результаты теста отображаются на цветном дисплее.

1.5 Внешний вид и компоненты



Изображение 1.2

Принтер (изображение 1.3)



№	Элемент	Функция
1	Интерфейс USB	а. Для зарядки. Зарядное напряжение 5 В постоянного тока б. Для передачи данных.
2	Экран дисплея	Отображает оперативную информацию, результаты тестов и т. д.
3	Клавиша	Используется для использования инструментов. Первая кнопка слева — это клавиша запуска. Удерживайте нажатой 3 секунды, чтобы запустить прибор.
4	Крышка батарейного отсека	При включении можно установить две щелочные батареи типа AA.
5	Лоток для переноса тестовых полосок	Используется для размещения лотка для тестовых полосок.
6	Лоток для тестовых полосок	Используется для размещения тестовых полосок.
7	Крышка принтера	Откройте эту крышку, чтобы загрузить рулон бумаги для принтера.
8	USB-интерфейс принтера	Используется для зарядки и передачи данных.
9	Индикатор принтера	Зеленый светодиодный индикатор означает, что принтер работает.
10	Выключатель питания принтера	Удерживайте нажатой 3 секунды, чтобы запустить принтер. После запуска нажмите эту клавишу, чтобы перейти в состояние пропуска бумаги. При включенном состоянии, нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы выключить.
11	Кнопка сброса принтера	Принтер будет перезапущен после нажатия этой клавиши.

Глава 2. Установка

2.1 Распаковка

После получения коробки, проверьте прибор и его аксессуары так, как указано ниже:

- 1) Осторожно распакуйте коробку и извлеките прибор и аксессуары.
- 2) Проверьте количество содержимого коробки и видимые признаки повреждения в соответствии с прилагаемым упаковочным листом.
- 3) Пожалуйста, немедленно сообщите своему местному дистрибьютору, если имеются какие-либо повреждения или несоответствия комплектации.

Внимание

1. Прибор соответствует требованиям по излучению и помехоустойчивости, указанным в GB/T 18268.26.
2. Прибор спроектирован и испытан в соответствии с классом В GB 4824. В домашних условиях прибор может создавать радиопомехи, поэтому требуются защитные меры.
3. Запрещается использовать данное оборудование рядом с источниками сильного излучения (например, незранированными радиочастотными источниками). Такие приборы могут помешать нормальной работе оборудования.
4. Пользователь несет ответственность за обеспечение электромагнитной совместимости оборудования, чтобы оборудование могло работать должным образом.
5. Рекомендуется оценить электромагнитную среду перед использованием оборудования.

2.2 Установка батареи

Внимание

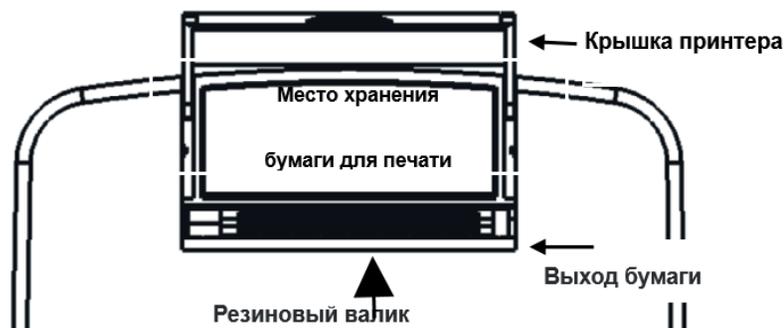
1. При установке батареи обращайте внимание на ее правильную установку в соответствии с полярностью, указанной на отсеке для батареи прибора.
2. Питание прибора осуществляется за счет двух щелочных батарей типа АА.
3. Извлекайте батарею из прибора, если батарея разряжена, или прибор долго не используется.
4. Пожалуйста, утилизируйте использованные батареи согласно соответствующим местным законам и правилам.

- 1) Откройте крышку батарейного отсека прибора.
- 2) Установите две щелочные батареи типа AA в батарейный отсек прибора.
- 3) Закройте крышку батарейного отсека.
- 4) Нажмите кнопку запуска, чтобы запустить прибор. Если прибор начнет работу, это будет означать, что установка батареи произведена правильно.

2.3 Подключите принтер

- 1) Подключите один конец USB кабеля к адаптеру, а другой конец к USB порту принтера.
- 2) Подключите прибор и принтер через Bluetooth.

2.4 Загрузка бумаги для термопечати



Изображение 2.1

- 1) Откройте крышку принтера в направлении вверх, как показано на изображении 2.1.
- 2) Потяните резиновый валик принтера в направлении к себе, немного приподняв его, а затем снимите резиновый валик принтера вверх.
- 3) Загрузите рулон бумаги, поместите резиновый валик на зажим для принтера, затем слегка опустите его пальцами в зажим.
- 4) Установите рулон бумаги так, чтобы его конец выступал из места выхода бумаги, и поместите его в область хранения рулона бумаги, а затем закройте крышку принтера.

Внимание

1. Обратите внимание на положительные и отрицательные стороны термопечати. Символы печати отображаются только на передней части рулона бумаги, при установке обратной стороной символы напечатаны не будут.
2. Оставьте бумагу достаточной длины для печати при установке, чтобы рулон бумаги выступал из выхода принтера.
3. Своевременно обновляйте бумагу для печати, когда она заканчивается.
4. Перед загрузкой бумаги для печати обязательно проверьте, является ли она сухой. Если же она влажная, ее необходимо заменить, чтобы избежать замятия бумаги для печати.
5. Если случается ситуация замятия бумаги для печати, переустановите бумагу.

Глава 3. Меры предосторожности при использовании

3.1 Меры предосторожности при использовании образцов

1) Будьте осторожны при работе с образцами.

Образцы мочи могут содержать патогенные микробы, которые могут вызывать инфекционные заболевания. Будьте предельно осторожны при работе с мочой. Надевайте защитные перчатки, чтобы избежать воздействия образцов.

2) Используйте свежие образцы мочи (собранные в течение одного часа).

Образцы должны быть измерены в течение одного часа, в противном случае, их нужно хранить в холодильнике, чтобы избежать ухудшения характеристик образцов.

3) Образцы должны иметь температуру окружающей среды для проведения тестов.

Дайте охлажденным образцам вернуться к комнатной температуре перед тестированием, в противном случае результаты теста могут быть занижены. Только что собранные образцы должны дойти до комнатной температуры перед тестированием, в противном случае показатели результатов теста могут быть завышены.

4) Хорошо перемешайте каждый образец перед измерением. Не используйте центрифугирование.

Смешайте каждый образец перед измерением. Не используйте центрифугирование образцов.

5) Объем образца должен быть достаточным, чтобы полностью пропитать все реагентные зоны на полоске.

Вы не сможете провести нормальный тест, если образцов недостаточно.

6) Используйте непосредственно отобранный образец.

Не добавляйте консерванты, дезинфицирующие средства или моющие средства в образцы.

7) Храните образцы вдали от прямых солнечных лучей.

Образцы под прямыми солнечными лучами портятся и влияют на результаты исследований.

8) Образец, содержащий аскорбиновую кислоту, может повлиять на результаты теста.

При тестировании образец, который содержит аскорбиновую кислоту, может привести к наличию скрытой крови и глюкозы, которые могут быть ниже, чем фактическое значение.

9) Моча с наличием лекарственных средств, и видимая гематурия могут повлиять на результаты теста.

Моча с наличием лекарственных средств и видимая гематурия могут повлиять на результаты теста и могут не дать точных результатов теста.

3.2 Меры предосторожности при использовании тестовых полосок

1) Используйте специальные тестовые полоски.

Используйте только тестовые полоски URIT и внимательно прочитайте инструкции по применению тестовых полосок.

2) Проверьте их перед использованием.

Проверьте срок годности тестовых полосок перед использованием. Не используйте полоски с истекшим сроком годности или полоски с обесцвеченными реагентными зонами, даже если срок годности еще не истек.

3) Тестовые полоски должны быть подготовлены до исследования.

Перед измерением образцов вынимайте только необходимое количество тестовых полосок из флакона и немедленно закрывайте флакон. Воздействие воздуха на тестовые полоски в течение длительного времени ухудшит состав полосок.

4) Не прикасайтесь к реагентным зонам на тестовых полосках.

Не прикасайтесь к реагентным зонам на тестовых полосках. Это может повлиять на результаты теста.

5) Пожалуйста, сохраняйте осушитель.

Не вынимайте осушитель из флакона с тестовыми полосками до того, как используете все тестовые полоски. В противном случае тестовая полоска может испортиться из-за поглощения влаги из воздуха.

3.3 Меры предосторожности при использовании прибора

1) Прибор следует использовать на чистой, ровной и устойчивой горизонтальной платформе, избегая попадания прямых солнечных лучей, сильных помех от магнитного поля и брызг.

2) Прибор не должен подвергаться длительному воздействию чрезмерной влажности и высоких температур. Его следует использовать в помещении соответствующего размера, предпочтительно с кондиционером, температура и влажность должны соответствовать техническим требованиям прибора. Для обеспечения точности результатов теста, пожалуйста, поддерживайте в помещении температуру и влажность в соответствии с условиями окружающей среды, необходимыми для используемой тестовой полоски.

 **Внимание**

Точность результатов теста не может быть гарантирована, если рабочая среда прибора не соответствует требованиям для используемой тестовой полоски.

- 3) Прибор не должен находиться рядом с метом воздействия солнечных лучей, духовкой, источником тепла, источником радиоактивного излучения и т. д., следует избегать чрезмерной эрозии пыли и не помещать его на вибрирующий стол или холодильник, а также не помещать прибор во взрывоопасную среду.
- 4) Следите за зарядом батареи прибора во время использования.

 **Внимание**

- 1. Если вы продолжаете выполнять тесты в условиях низкой мощности батарей, в этом случае нельзя гарантировать точность результатов теста.**
- 2. Не ждите, пока батарея полностью разрядится, иначе это повлияет на срок службы батареи.**

Посмотрите на значок батареи на экране дисплея прибора, чтобы убедиться в необходимом заряде батареи. Когда прибор показывает, что батарея разряжена, следует вовремя ее зарядить.

Глава 4. Процедуры использования прибора

4.1 Включение/выключение

1) Включение питания

Нажмите и удерживайте кнопку Старт в течение 3 секунд, чтобы включить питание.

Экран дисплея прибора загорается для отображения интерфейса приветствия, самодиагностики системы, с передней стороны прибора выдвигается держатель для крепления тестовой полоски.

Функции каждой иконки инструмента описаны ниже:

Иконка	Функция
08:12:59	Отображение системного времени прибора.
	Указывает, что Bluetooth интерфейс прибора подключен к внешним устройствам.
	Указывает, что прибор подключен к внешнему источнику питания.
	Отображение текущего состояния батареи.
	Указывает, что элемент находится в состоянии ожидания тестирования.
	Указывает, что результаты теста находятся в пределах нормы.
	Указывает, что результаты теста не находятся за пределами нормы.

2) Отключение питания

Нажмите и удерживайте кнопку Старт в течение 3 секунд, чтобы выключить питание.

Держатель полосок втянется в инструмент, и дисплей отключится.



Внимание

Инструмент автоматически выключится, если он неактивен в течение пяти минут подряд.

4.2 Обычные измерения

4.2.1 Меры предосторожности

Внимательно прочитайте следующие советы и подготовьте образцы для проведения исследований.



Биологические риски

1. Наденьте защитные перчатки, чтобы избежать воздействия патогенных микробов.
2. Утилизируйте использованные образцы, тестовые полоски и перчатки в соответствии с местными правилами.

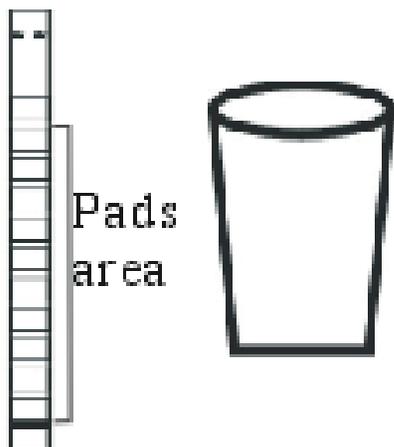


Внимание

1. Инструмент должен быть установлен на ровном, устойчивом и не подверженном вибрации рабочем столе.
2. Не прикасайтесь к держателю полосок во время его движения.
3. Убедитесь, что среда использования соответствует требованиям к проведению тестов.
4. Не перемещайте и не подвергайте прибор вибрации во время измерения. В противном случае будет получен ошибочный результат теста, или тестовая полоска может застрять внутри прибора

4.2.2 Подготовка образцов

Соберите достаточное количество мочи:



Изображение 4.1

 **Внимание**

Объем образца должен быть достаточным, чтобы полностью пропитать все реагентные зоны на тестовой полоске.

 **Внимание**

Не проводите центрифугирование, в противном случае это вызовет осаждение гемоцитов и приведет к тому, что некоторые образцы не смогут продемонстрировать точные результаты теста.

4.2.3 Подготовка тестовых полосок

Прочтите инструкцию, содержащуюся в упаковке с тестовыми полосками, для получения конкретной информации о том, как обращаться с полосками.

 **Внимание**

Не используйте тестовую полоску, срок годности которой истек, или тестовую полоску, срок годности которой еще не истек, но реагент на ней поменял цвет, в противном случае будет невозможно получить точные результаты теста.

4.2.4 Измерительные образцы

После того, как вы подготовите образцы и тестовые полоски, смочите тестовые полоски образцами и затем проведите тесты. Время смачивания должно измеряться в секундах, поэтому вам следует полностью прочитать следующие советы, чтобы ознакомиться с этапами работы.

 **Внимание**

Чтобы не мешать движению держателя полосок, оставьте не менее 7 см свободного пространства с передней и задней стороны прибора.

- 1) Убедитесь, что прибор находится в режиме главного интерфейса и подготовьте тестовые полоски и образцы для использования.
- 2) Подготовьте несколько абсорбирующих бумажек (салфеток) для последующего использования.

Используются для удаления лишних образцов с тестовых полосок.

- 3) Смочите бумагу в образце.

 **Внимание**

1. Убедитесь, что все тестовые полоски пропитаны образцом. Если место нанесения реагента не было пропитано полностью, некоторые из образцов не продемонстрируют точных результатов теста.
2. Тестовая полоска должна пропитываться в течение примерно 2 секунд. Если время погружения слишком короткое, полоска реагента не сможет быть полностью окрашена. Напротив, слишком длительное время пропитывания приведет к вытеканию компонента реагента, поэтому нельзя будет получить точные результаты.

4) Извлеките тестовую полоску из образца, аккуратно коснитесь краем полоски и удалите лишнюю мочу.

5) Поместите тестовую полоску на лоток для полосок.

При размещении важно убедиться, что тестовая полоска полностью размещена в канавке лотка, и что тестовая полоска обращена активной стороной вверх.

6) Вставьте тестовый лоток в лоток для переноса тестовой полоски на приборе, и прибор проведет тестирование автоматически.

Обратите внимание, что конец тестовой полоски должен находиться снаружи прибора, и убедитесь, что конец лотка опирается самого глубокого паза держателя лотка.

 **Внимание**

1. Конец тестовой полоски должен гарантированно находиться снаружи прибора. Если тестовая полоска расположена неправильно, прибор выдаст сообщение об ошибке.
2. Обязательно правильно размещайте тестовую полоску на держателе. Неправильное расположение тестовой полоски повлияет на точность результатов исследований.

7) Результат теста отобразится после того, как держатель полосок переместится в переднюю часть прибора.

Результаты будут переданы на внешние устройства через интерфейс Bluetooth, если он подключен.

8) Достаньте тестовый лоток.

4.2.5 Завершение работы

- 1) Использованные тестовые полоски для мочи, абсорбирующая бумага и другие отходы следует выбрасывать после применения.
- 2) Очистите лоток.



Биологические риски

Утилизируйте отходы в соответствии с местными правилами.

Глава 5. Проверка прибора

5.1 Проверка

Прибор следует периодически проверять с помощью разных тестовых полосок. Результаты теста сравниваются с эталонным значением после тестирования с применением контрольной полоски, и, если они соответствуют, прибор в норме и может использоваться. Если нет, найдите причину сбоя и используйте прибор уже после устранения неполадок.

Мы предлагаем вам выполнить контроль качества (Вы можете приобрести материалы для контроля качества у компании CORWAY), если появляются следующие ситуации:

- ① Используется новый лот тестовых полосок.
- ② Меняется оператор прибора.
- ③ Имеются сомнения по поводу результатов теста.

Внимание

1. Контрольная полоска используется только для ежедневной проверки.
2. Не погружайте контрольную полоску в жидкость.
3. Содержите контрольную полоску в чистоте.
4. Сравните полученные результаты с показаниями, напечатанным на контейнере с контрольной полоской. Если полученные результаты находятся в пределах диапазона показаний, это означает, что прибор может нормально использоваться; если нет, проверьте, в порядке ли контрольная полоска.
5. Значения, напечатанные на контейнере с контрольной полоской, могут использоваться только в качестве основы для оценки исправности приборов, а не в качестве эталона для клинической диагностики.

5.2 Проверка работы

1) Вставьте тестовый лоток в лоток для переноса тестовой полоски в приборе. Обратите внимание, что конец тестовой полоски должен находиться снаружи инструмента, и убедитесь, что конец лотка для бумаги касается самого глубокого паза держателя лотка. Затем прибор автоматически выполнит тестирование.

Внимание

1. Конец тестовой полоски должен обязательно находиться снаружи прибора. Если тестовая полоска расположена в неправильном направлении, прибор выдаст сообщение об ошибке.
2. Обязательно правильно размещайте тестовую полоску на держателе. Неправильное расположение тестовой полоски повлияет на точность результатов исследований.

2) Достаньте тестовую полоску после завершения теста.

Глава 6. Ознакомление с функциями

6.1 Ознакомление с функциями принтера

Прибор и принтер могут быть подключены к интерфейсу Bluetooth. Значок “” будет отображаться в строке состояния прибора, когда на приборе открыта функция принтера и принтер успешно подключен к нему.

6.2 Функция тестирования

Вставьте тестовый лоток в лоток для переноса тестовой полоски, и прибор автоматически выполнит тестирование. После того, как прибор завершит тестирование, результаты будут отображены в полуколичественной форме и выведены на экран.

Внимание

Прибор можно использовать только для скрининга некоторых связанных заболеваний популяции животных по результатам исследования мочи, но не в качестве непосредственной основы для диагностики заболеваний.

6.3 Ознакомление с результатами тестов

1) Результаты тестов приведены на изображении 6.1.



16:17:09			
NO. 0021 2019-03-27 15:29:15			
 LEU	-	 NIT	-
 MA	80	 CR	4.4
 KET	-	 URO	Nor
 BIL	-	 GLU	-
 PRO	-	 SG	1.010
 pH	6.0	 BLD	-
 PCR	+2		
Return	Up	Down	Output

Изображение 6.1

№	Пункты	Содержание
1	Номер измерения	Порядковый номер результатов теста текущего образца.
2	Результаты теста	Тестовые элементы и результаты. (Система отобразит соответствующие тестовые элементы в зависимости от типа обнаруженной тестовой полоски) Результаты теста представлены полуколичественным символом. (См. Приложение 1 для ознакомления со сравнительной таблицей полуколичественных символов и значений концентрации). Если перед тестовым элементом отображается ,  это указывает на то, что результат находится в пределах нормы. Если перед тестовым элементом отображается ,  это указывает на то, что результат не находится в пределах нормы.
3	Дата и время	Дата и время текущих результатов тестов.

2) Результат теста на выходе.

А. Результаты будут переданы на внешние устройства через интерфейс Bluetooth, если он подключен.

Б. Если прибор успешно подключен к принтеру, результаты теста будут распечатаны.

В. Подключите компьютер через USB и экспортируйте результаты теста в программное обеспечение ЛИС.

6.4 Просмотр результатов

Нажмите вторую кнопку слева на главном интерфейсе, чтобы войти в интерфейс доступа. Интерфейс просмотра отобразит результаты записи тестов прибором.

Функция каждой кнопки описана ниже:

Кнопка	Функция
	Вернуться в основной интерфейс.
	Посмотреть предыдущий результат.
	Посмотреть следующий результат.
	Нажмите эту клавишу, чтобы отменить обнаружение.

6.5 Настройки

Нажмите кнопку **【Setting】** под экраном ожидания в меню настроек, которое имеет следующие функции:

- 1) **【QR code】**- QR-код: Отсканируйте QR-код и подключитесь к мобильному приложению.
- 2) **【Unit】** - единицы: Вы можете выбрать единицу SI, Conv, Char, Char+Si или Char+Conv.
- 3) **【Ratio】**- коэффициент: Доступны коэффициенты ACR и PCR.
- 4) **【Time】**- Время: Вы можете установить системное время.
- 5) **【Bluetooth】**: Вы можете выбрать режим подключения Bluetooth - режим принтера или телефона. Если вам нужно подключиться к мобильному приложению, переключитесь в режим телефона. Если выбран режим принтера, нажмите клавишу **【Con】**, чтобы подключить принтер, и нажмите клавишу **【Discon】**, чтобы отключить устройство Bluetooth.
- 6) **【Delete Data】**- Удалить данные: Очистить все данные.
- 7) **【Update firmware】**- Обновление прошивки: После нажатия этой кнопки на экране появляется диалоговое окно с сообщением «подключите USB-кабель к устройству и ПК. Скопируйте прошивку, нажмите **【Да】**». Когда прошивка скопирована на прибор, нажмите **【Да】**, и программа инструмента будет автоматически обновлена.

Глава 7. Техническое обслуживание

- 1) Своевременно очищайте лоток для полосок после его использования. Очистите лоток для полосок мягким моющим средством и смойте прилипшую мочу проточной водой. Используйте мягкую ткань, чтобы высушить лоток.
- 2) Рекомендуется еженедельно использовать чистую бумагу или марлю, чтобы протирать поверхность инструмента медицинским спиртом.

Глава 8. Хранение и транспортировка

8.1 Транспортировка

UC-32A является точным прибором. Транспортируйте его с максимальной осторожностью, избегайте попадания влаги, солнечных лучей и силовых воздействий.

Условия транспортировки: -20 ℃ ~ 55 ℃, относительная влажность ≤ 95%, 75 кПа ~ 106 кПа

8.2 Хранение

Упакованный прибор следует хранить в проветриваемом помещении. Не храните прибор рядом с токсичными, вредными и едкими веществами.

Условия хранения: -20 ℃ ~ 55 ℃, относительная влажность ≤ 95%,

75 кПа ~ 106 кПа

 **Внимание**

Если появляется сообщение об ошибке, устраните ошибку и повторно протестируйте образец, используя новую тестовую полоску. Если время замачивания тестовой полоски слишком велико, то нельзя достичь правильных результатов тестирования.

Таблица устранения неполадок

Сообщение об ошибке	Решение
Неправильное определение результатов	Пожалуйста, проверьте, не выпал ли лоток для бумаги. Перезапустите прибор. Если проблема не решена, обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.
Неправильный тип полоски	Убедитесь, что вы используете тестовую полоску для мочи серии UC от компании URIT.
Неправильное положение тестовой полоски.	Правильно разместите тестовую полоску на держателе.
Отсутствует полоска	Поместите тестовую полоску на держатель.
Ненормальное движение лотка	Проверьте, правильно ли установлен держатель полоски.

Приложение

Результаты исследований прибора и таблица сравнения интервалов плотности

Analyte	Semi-Quantitative Symbol and Concentration									
	Semi-Quantitative	—	+—	+1	+2	+3				
LEU	Semi-Quantitative	—	+—	+1	+2	+3				
	leu/ μ L(Conv.)	0	15	70	125	500				
	CELL/ μ L(SI)	0	15	70	125	500				
KET	Semi-Quantitative	—	+—	+1	+2	+3				
	mg/dL(Conv.)	0	5	15	40	≥ 80				
	mmol/L(SI)	0	0.5	1.5	4.0	≥ 8.0				
NIT	Semi-Quantitative	—	+							
	mg/dL(Conv.)	Neg	Pos							
	mmol/L(SI)	Neg	Pos							
URO	Semi-Quantitative	Normal		+1	+2	+3				
	mg/dL(Conv.)			2.0	4.0	≥ 8.0				
	μ mol/L(SI)			33	66	≥ 131				
BIL	Semi-Quantitative	—	+—	+1	+2	+3				
	mg/dL(Conv.)	0		0.5	2.0	6.0				
	μ mol/L(SI)	0		8.6	33	100				
PRO	Semi-Quantitative	—	+—	+1	+2	+3				
	mg/dL(Conv.)	0	15	30	100	≥ 300				
	g/L(SI)	0	0.15	0.3	1.0	≥ 3.0				
GLU	Semi-Quantitative	—	+—	+1	+2	+3	+4			
	mg/dL(Conv.)	0	5	100	250	500	≥ 1000			
	mmol/L(SI)	0	2.8	5.5	14	28	≥ 55			
SG	Semi-Quantitative	1.000	1.010	1.015	1.020	1.030	1.040	1.045	1.050	1.060
BLD	Semi-Quantitative	—	+—	+1	+2	+3				
	mg/dL(Conv.)	0	0.03	0.075	0.24	0.6				
	CELL/ μ L(SI)	0	10	25	80	200				
pH	Semi-Quantitative	5.0	5.5	6.0	6.5	7.0	7.5	8.0	8.5	9.0
CR	mg/dL(Conv.)	≤ 10	50	100	200	≥ 300				
	mmol/L(SI)	≤ 0.9	4.4	8.8	17.6	≥ 26.4				
MA	mg/dL(Conv.)	≤ 1	3	8	≥ 15					
	mg/L(SI)	≤ 10	30	80	150					
PCR (PRO/CR)	Semi-Quantitative	Normal (Norm)	+1	+2	+3					
	mg/g(Conv.)	<150	150	300	>500					
	mg/mmol(SI)	<17.0	17.0	33.9	>56.6					
ACR (MA/CR)	Semi-Quantitative	Normal (Norm)	+1	+2						
	mg/g(Conv.)	<30	30-300	>300						
	mg/mmol(SI)	<3.4	3.4-33.9	>33.9						

Analyte – анализ

Semi-quantitative symbol and concentration - полуколичественный символ и концентрация

Semi-quantitative – полуколичественный

Neg - отрицательный

Pos - положительный

Normal (Norm) – нормальный (норма)

Контакты

Телефон сервисной службы
(бесплатная линия для регионов):
8 (800) 500-60-07

Сайт сервисной службы
(прием и обработка заявок на сервис):
corway.okdesk.ru

Офис в Санкт-Петербурге:
Телефон: 8 (812) 677- 06- 06
E-mail: info@corway.ru
support@lind-vac.ru
Сайт: corway.ru

Адрес офиса:
197110 Санкт-Петербург, ул. Большая Зеленина, дом 8, корпус 2,
Бц «Чкаловский» 5 этаж, офис 47Н
Время работы: Пн-Пт 9:00-17:30

